წესები და პირობები

ენა: Georgian
ვერსია 1, 17.11.2026

ASKESIM — მომსახურების პირობები

ძალაში შესვლის თარიღი: 2026 წლის 16 ნოემბერი

ინფორმაცია	მნიშვნელობა
მომსახურების მიმწოდებელი	MELDIX, trgovina in storitve, d.o.o.
რეგისტრირებული მისამართი	Dunajska cesta 159, 1000 Ljubljana, Slovenia
სარეგისტრაციო ნომერი	9374990000
დღგ-ის საიდენტიფიკაციო ნომერი	SI88472647
საკონტაქტო ელფოსტა	support@askesim.com
ვებსაიტი	askesim.com

მომსახურების პირობები

ქართული ვერსია

ეს პირობები წარმოადგენს სავალდებულო ხელშეკრულებას Askesim-ის მომსახურების შეძენისა და გამოყენების შესახებ. ისინი არ ზღუდავს ან გამორიცხავს მომხმარებლის იმ უფლებებს, რომელთა შეზღუდვა ან გამორიცხვა ხელშეკრულებით დაუშვებელია.

1 ზოგადი დებულებები

მომსახურების წინამდებარე პირობები (შემდგომში — „პირობები“) არეგულირებს სახელშეკრულებო ურთიერთობას თქვენსა და სლოვენიის რესპუბლიკაში რეგისტრირებულ კომპანია MELDIX, trgovina in storitve, d.o.o.-ს (შემდგომში — „MELDIX“, „ჩვენ“ ან „ჩვენი“) შორის, რომელიც ეხება askesim.com ვებსაიტს, Askesim-ის მობილურ აპლიკაციას, eSIM პროფილებისა და მობილური ინტერნეტის მონაცემთა პაკეტების გაყიდვას და დაკავშირებულ ფუნქციებს (ერთობლივად — „მომსახურება“).

ანგარიშის შექმნით, შესყიდვის განხორციელებით, დოკუმენტების მიღების დადასტურებით ან მომსახურების გამოყენებით თქვენ ადასტურებთ, რომ გაეცანით და ეთანხმებით ამ პირობებსა და Askesim-ის კონფიდენციალურობის პოლიტიკას. თუ არ ეთანხმებით, ნუ გამოიყენებთ მომსახურებას.

თუ მომსახურებას ორგანიზაციის სახელით იყენებთ, ადასტურებთ, რომ გაქვთ მისი სამართლებრივად დავალდებულების უფლებამოსილება. მომხმარებლის სავალდებულო უფლებები უცვლელი რჩება.

2 მომსახურების ხასიათი და მობილური ოპერატორები

Askesim ყიდის ციფრულ eSIM პროფილებს წინასწარ გადახდილი მონაცემთა პაკეტებით, რომლებიც განკუთვნილია შეძენისას მითითებულ ქვეყნებსა ან რეგიონებში გამოსაყენებლად. მობილურ ქსელთან კავშირს უზრუნველყოფენ მესამე მხარის მობილური ქსელის ოპერატორები და კავშირის პროვაიდერები (შემდგომში — „ოპერატორები“). MELDIX არ არის მობილური ქსელის ოპერატორი და არ მართავს რადიოქსელს.

თუ შეძენისას პირდაპირ არ არის მითითებული სხვა რამ, პაკეტები მოიცავს მხოლოდ მონაცემთა გადაცემას და არ შეიცავს ტელეფონის ნომერს, ხმოვან ზარებს ან SMS-ს. ასევე შეიძლება მოქმედებდეს ოპერატორის პირობები და კეთილსინდისიერი გამოყენების წესები, რომლებიც ნაჩვენებია ან მითითებულია ბმულით შეძენისას.

3 უფლებამოსილება და ტერიტორიული ხელმისაწვდომობა

შესყიდვის განსახორციელებლად უნდა იყოთ მინიმუმ 18 წლის და გქონდეთ ხელშეკრულების დადების სამართლებრივი ქმედუნარიანობა. მომსახურება არ არის განკუთვნილი არასრულწლოვანებისთვის.

ქვეყნები და რეგიონები, სადაც პაკეტი მუშაობს, ჩამოთვლილია პაკეტის გვერდზე. დაუშვებელია მომსახურების შეძენა ან გამოყენება სანქციების, ექსპორტის შეზღუდვების ან ადგილობრივი კანონმდებლობის დარღვევით. ზოგიერთმა ქვეყანამ ან ოპერატორმა შეიძლება მოითხოვოს მომხმარებლის რეგისტრაცია ან პირადობის შემოწმება; ასეთ შემთხვევაში ამის შესახებ შეგატყობინებთ შეძენამდე ან აქტივაციამდე.

4 მოწყობილობის თავსებადობა

შეძენამდე უნდა შეამოწმოთ, რომ თქვენი მოწყობილობა მხარს უჭერს eSIM-ს და არ არის ქსელურად დაბლოკილი კონკრეტულ ოპერატორზე. თავსებადი მოწყობილობების ჩვენი სია მხოლოდ საინფორმაციო ხასიათისაა; კონკრეტული მოდელის შესაძლებლობები შეიძლება განსხვავდებოდეს გაყიდვის ქვეყნის, პროგრამული უზრუნველყოფის ვერსიისა და ოპერატორის პარამეტრების მიხედვით.

მოწყობილობის შეუთავსებლობის გამო, რომელიც შესყიდვამდე ცნობილი ან აშკარა იყო, ხელშეკრულებით გათვალისწინებულ თანხის დაბრუნებას არ ვუზრუნველყოფთ, გარდა იმ შემთხვევებისა, როდესაც ამას სავალდებულო კანონმდებლობა მოითხოვს.

5 ანგარიშები და ავთენტიფიკაცია

სისტემაში შესვლა შეგიძლიათ Apple ID-ით, Google ID-ით ან ელფოსტის მისამართითა და ერთჯერადი დამადასტურებელი კოდით. ვალდებული ხართ მიაწოდოთ ზუსტი ინფორმაცია, შეინარჩუნოთ კონტროლი თქვენს ანგარიშსა და მოწყობილობებზე და დაუყოვნებლივ შეგვატყობინოთ არაავტორიზებულ წვდომაზე ნებისმიერი ეჭვის შესახებ.

QR-კოდი, აქტივაციის კოდი და eSIM-ის მონაცემები განკუთვნილია მხოლოდ თქვენთვის. მათი გადაყიდვა ან საჯაროდ გაზიარება დაუშვებელია. ჩვენ არ ვაგებთ პასუხს ზიანზე, რომელიც გამოწვეულია თქვენ მიერ მესამე პირისთვის გამჟღავნებული კოდით, გარდა კანონით გათვალისწინებული შემთხვევებისა.

6 აპლიკაციისა და ვებსაიტის ლიცენზია

ამ პირობების დაცვის შემთხვევაში MELDIX გაძლევთ შეზღუდულ, პირად, არაექსკლუზიურ, არაგადაცემად და ქვესალიცენზირების უფლების გარეშე ლიცენზიას აპლიკაციისა და ვებსაიტის გამოსაყენებლად, თქვენი eSIM-ების შესაძენად და სამართავად. აპლიკაცია გაიცემა ლიცენზიით და არ იყიდება.

გარდა კანონით დაშვებული შემთხვევებისა, აკრძალულია აპლიკაციის ან ვებსაიტის კოპირება, შეცვლა, გავრცელება, გადაყიდვა, უკუინჟინერია, ტექნიკური დაცვის ზომების გვერდის ავლა, მომსახურების მუშაობაში ჩარევა ან მისი გამოყენება კონკურენტი მომსახურების შესაქმნელად.

7 პაკეტები და ფასები

პაკეტის დეტალები, მათ შორის დაფარვის ქვეყნები, მონაცემთა მოცულობა, მოქმედების ვადა, ფასი და ვალუტა, მითითებულია პაკეტის გვერდზე და შეძენამდე გადახდის ეკრანზე. ნაჩვენები საბოლოო ფასი მოიცავს დღგ-სა და სხვა სავალდებულო გადასახადებს, როდესაც ისინი გამოიყენება. ფასები შეიძლება შეიცვალოს, თუმცა ცვლილება არ ეხება უკვე გადახდილ პაკეტებს.

თუ შეძენისას პირდაპირ არ არის მითითებული სხვა რამ, პაკეტები ერთჯერადი შესყიდვებია და ავტომატურად არ განახლდება. დამატებითი მონაცემების შეძენა შეგიძლიათ ახალი პაკეტით ან ბალანსის შევსებით (top-up), თუ ეს ხელმისაწვდომია.

8 გადახდები

askesim.com-ზე შესყიდვებისას გადახდას ამუშავებს უფლებამოსილი საგადახდო მომსახურების პროვაიდერი. MELDIX არ იღებს და არ ინახავს თქვენი ბარათის სრულ ნომერს. აპლიკაციაში შესყიდვებისას გადახდას საკუთარი წესებით ამუშავებს Apple App Store ან Google Play (შემდგომში — „მაღაზია“).

წარმატებული გადახდის შემდეგ შესყიდვის დადასტურებასა და ანგარიშ-ფაქტურას ვაგზავნით შეკვეთის გაფორმებისას მითითებულ ელფოსტაზე. ჩვენ შეგვიძლია უარი ვთქვათ შეკვეთის მიღებაზე ან გავაუქმოთ იგი თაღლითობაზე ეჭვის, ფასის ან გადახდის შეცდომის ან ამ პირობების დარღვევის შემთხვევაში; ასეთ დროს უკვე გადახდილ თანხას დაგიბრუნებთ.

9 მიწოდება, ინსტალაცია და აქტივაცია

eSIM ელექტრონულად მოგეწოდებათ აპლიკაციაში, ვებსაიტზე ან ელფოსტით, როგორც წესი, გადახდისთანავე. თან ერთვის ინსტალაციის ინსტრუქციები.

პაკეტის მოქმედების ვადა იწყება, როდესაც eSIM პირველად უკავშირდება მობილურ ქსელს დაფარვის ქვეყანაში ან რეგიონში. მოქმედების ვადის გასვლის შემდეგ გამოუყენებელი მონაცემები უქმდება კომპენსაციის გარეშე. eSIM პროფილის ინსტალაცია, როგორც წესი, მხოლოდ ერთხელ არის შესაძლებელი; თუ მას მოწყობილობიდან წაშლით, ხელახლა დაყენება შეიძლება შეუძლებელი იყოს.

10 ხელშეკრულებაზე უარის თქმა და თანხის დაბრუნება

მომხმარებელს, რომელსაც მოქმედი კანონმდებლობით აქვს დისტანციურ

ხელშეკრულებაზე უარის თქმის 14-დღიანი უფლება, შეუძლია ის გამოიყენოს ხელშეკრულების დადებიდან 14 დღის განმავლობაში, სანამ eSIM არ არის დაყენებული ან გააქტიურებული. ვინაიდან eSIM წარმოადგენს ციფრულ კონტენტს, რომელიც დაუყოვნებლივ მიეწოდება, შეკვეთის გაფორმებისას პირდაპირ ითხოვთ დაუყოვნებლივ მიწოდებას და ადასტურებთ, რომ eSIM-ის ინსტალაციის ან აქტივაციის შემდეგ კარგავთ ხელშეკრულებაზე უარის თქმის უფლებას. ეს უფლება წყდება მხოლოდ სავალდებულო კანონმდებლობით განსაზღვრული პირობებით.

თუ eSIM არ მუშაობს ჩვენი ან ოპერატორის შეცდომის გამო და პრობლემას გონივრულ ვადაში ვერ მოვაგვარებთ, მოგაწვდით შემცვლელ eSIM-ს ან დაგიბრუნებთ თანხას. თანხის დაბრუნების მოთხოვნა გაგზავნეთ support@askesim.com-ზე შეკვეთის ნომრითა და პრობლემის აღწერით. აპლიკაციაში შესყიდვების თანხის დაბრუნებას მაღაზია თავისი წესების შესაბამისად ახორციელებს. შეუსაბამო ციფრულ კონტენტთან დაკავშირებული კანონით დადგენილი დაცვის საშუალებები უცვლელი რჩება.

11 დაფარვა, სიჩქარე და შეზღუდვები

დაფარვა, სიჩქარე და კავშირის ხარისხი დამოკიდებულია ოპერატორზე, მდებარეობაზე, ქსელის დატვირთვაზე, მოწყობილობასა და სხვა ფაქტორებზე, რომლებსაც ჩვენ ვერ ვაკონტროლებთ. მითითებული სიჩქარეები და ტექნოლოგიები (მაგალითად, 4G ან 5G) გარანტირებული არ არის. მომსახურება შეიძლება არ მუშაობდეს შენობების შიგნით, სოფლის რეგიონებში, თვითმფრინავებსა თუ გემებზე ან საზღვრისპირა ტერიტორიებზე.

ოპერატორს შეუძლია კეთილსინდისიერი გამოყენების წესების მიხედვით შეამციროს სიჩქარე, დაბლოკოს ტრაფიკის გარკვეული ტიპები ან დროებით შეაჩეროს მომსახურება. ჩვენ არ ვაგებთ პასუხს თქვენი ძირითადი ოპერატორის მიერ დარიცხულ საფასურებზე, მაგალითად, ფიზიკურ SIM-ბარათზე როუმინგის საფასურზე.

12 დასაშვები გამოყენება

არ გაქვთ უფლება გამოიყენოთ მომსახურება ან სხვას მისცეთ მისი გამოყენების შესაძლებლობა შემდეგი მიზნებისთვის:

- კანონის, სასამართლოს გადაწყვეტილების, სანქციების ან მესამე პირთა უფლებების, მათ შორის კონფიდენციალურობისა და ინტელექტუალური საკუთრების უფლებების, დარღვევა;
- თაღლითობა, სპამის გაგზავნა, სხვისი სახელით თავის წარდგენა, შევიწროება ან მუქარა;
- ქსელებზე, სისტემებსა თუ მოწყობილობებზე თავდასხმა, მათი მუშაობის შეფერხება, გადატვირთვა ან მათზე არაავტორიზებული წვდომის მოპოვება;
- eSIM-ების ან პაკეტების გადაყიდვა ჩვენი წერილობითი ნებართვის გარეშე, ან მათი გამოყენება მუდმივი მანქანა-მანქანასთან კავშირის (IoT) მოწყობილობებში, როუტერებში ან მასობრივი ავტომატიზებული გამოყენებისთვის, როდესაც ეს შეძენისას ნებადართული არ არის;
- მომსახურების გამოყენება აკრძალული ტერიტორიიდან ან მოქმედი საექსპორტო შეზღუდვების დარღვევით.

დარღვევის შემთხვევაში შეგვიძლია პროპორციულად შევზღუდოთ ან შევწყვიტოთ მომსახურება. სერიოზული ან გადაუდებელი დარღვევის შემთხვევაში შეგვიძლია

დაუყოვნებლივ ვიმოქმედოთ.

13 კონფიდენციალურობა

Askesim-ის კონფიდენციალურობის პოლიტიკა განმარტავს, რომელ პერსონალურ მონაცემებს ვამუშავებთ, მაგალითად, ანგარიშის, შეკვეთების, გადახდებისა და eSIM-ის იდენტიფიკატორების (ICCID) მონაცემებს, და ვის ვუზიარებთ მათ, მათ შორის ოპერატორებსა და საგადახდო მომსახურების პროვაიდერებს. ოპერატორს შეუძლია თქვენი ქსელის გამოყენების მონაცემები დაამუშაოს დამოუკიდებლად, საკუთარი წესებისა და სამართლებრივი ვალდებულებების შესაბამისად.

14 მომსახურების შეჩერება და შეწყვეტა

ნებისმიერ დროს შეგიძლიათ შეწყვიტოთ მომსახურების გამოყენება და წაშალოთ ანგარიში აპლიკაციაში ან ვებსაიტზე. ანგარიშის წაშლა არ წარმოშობს უკვე გააქტიურებული პაკეტებისთვის თანხის დაბრუნების უფლებას.

შეგვიძლია შევზღუდოთ, დროებით შევაჩეროთ ან შევწყვიტოთ წვდომა, თუ ეს გონივრულად აუცილებელია დარღვევის, თაღლითობის, ბოროტად გამოყენების, გადაუხდელობის, უსაფრთხოების, ოპერატორის მოთხოვნის, სამართლებრივი ვალდებულების შესრულების ან მომხმარებელთა დაცვის გამო. როდესაც ეს მიზანშეწონილია და კანონით ნებადართული, შეგატყობინებთ და მოგცემთ დარღვევის გამოსასწორებლად გონივრულ ვადას. როდესაც გამოიყენება ციფრული სერვისების აქტი (Digital Services Act) ან სხვა სავალდებულო კანონი, განგიმარტავთ გადაწყვეტილების მიზეზებსა და გასაჩივრების ხელმისაწვდომ შესაძლებლობას. გადაწყვეტილების გასაჩივრება შეგიძლიათ მისამართზე support@askesim.com. თანხის დაბრუნებისა და მონაცემებზე წვდომის სავალდებულო უფლებები უცვლელი რჩება.

15 გარანტიებთან დაკავშირებული გამონაკლისები

კანონით დაშვებულ მაქსიმალურ ფარგლებში მომსახურება მიეწოდება არსებული მდგომარეობითა და ხელმისაწვდომობის მიხედვით. ჩვენ არ ვიძლევით უწყვეტი მუშაობის, კონკრეტული სიჩქარის ან ყველა ადგილას დაფარვის გარანტიას. შესაბამისობასთან დაკავშირებული კანონით დადგენილი გარანტიები და მომხმარებლის სხვა განუყოფელი უფლებები უცვლელი რჩება.

16 პასუხისმგებლობის შეზღუდვა

ამ პირობებით არ გამოირიცხება ან იზღუდება პასუხისმგებლობა, რომლის გამორიცხვა კანონით დაუშვებელია, მათ შორის პასუხისმგებლობა თაღლითობაზე, განზრახ მართლსაწინააღმდეგო ქმედებაზე, დაუდევრობით გამოწვეულ სიკვდილზე ან სხეულის დაზიანებაზე, პროდუქტის პასუხისმგებლობასა და მომხმარებლისთვის კანონით სავალდებულო სამართლებრივ დაცვის საშუალებებზე.

ბიზნესმომხმარებლების მიმართ და მხოლოდ კანონით დაშვებულ შემთხვევებში MELDIX არ არის პასუხისმგებელი არაპირდაპირ ან თანმდევ ზიანზე, დაკარგულ მოგებაზე, ბიზნესშესაძლებლობაზე, რეპუტაციასა ან მონაცემებზე. მომსახურებასთან დაკავშირებული საერთო პასუხისმგებლობა შემოიფარგლება შემდეგი ორი თანხიდან უფრო დიდით: შესაბამის მოვლენამდე 12 თვის განმავლობაში გადახდილი თანხები ან 100 ევრო. ეს შეზღუდვა არ ვრცელდება მომხმარებლებზე, როდესაც ამას

სავალდებულო კანონმდებლობა კრძალავს.

17 აპლიკაციების მაღაზიების პირობები

აპლიკაციის გამოყენებაზე ასევე ვრცელდება Apple App Store-ის ან Google Play-ის შესაბამისი პირობები. მაღაზიის წესები არეგულირებს იმ საკითხებს, რომლებიც სავალდებულოდ მის კომპეტენციაში შედის. Apple-ის მოთხოვნით განსაზღვრულ ფარგლებში Apple და მისი აფილირებული კომპანიები შესაბამისი სალიცენზიო დებულებების მესამე მხარის ბენეფიციარები არიან.

18 მომსახურების ან პირობების ცვლილებები

შეგვიძლია შევცვალოთ მომსახურება ან ეს პირობები სამართლებრივი, უსაფრთხოების, ტექნიკური ან ბიზნესმიზეზებით. არსებითი ცვლილების შესახებ მინიმუმ 30 დღით ადრე შეგატყობინებთ ელფოსტით, აპლიკაციაში ან სხვა მდგრადი საშუალებით, თუ გადაუდებელი სამართლებრივი ან უსაფრთხოების მიზეზი უფრო მოკლე ვადას არ მოითხოვს. ცვლილებები არ ვრცელდება მათ ძალაში შესვლამდე შეძენილ პაკეტებზე, გარდა კანონით ან ოპერატორის მიერ მოთხოვნილი შემთხვევებისა.

19 მოქმედი სამართალი და დავები

ეს პირობები რეგულირდება სლოვენიის რესპუბლიკის კანონმდებლობით. თუ მომხმარებელი ხართ, სამართლის ეს არჩევანი არ გართმევთ ჩვეულებრივი საცხოვრებელი ქვეყნის კანონმდებლობით მინიჭებულ სავალდებულო დაცვას.

არამომხმარებელთა დავებზე იურისდიქცია აქვთ სლოვენიის ქალაქ ლიუბლიანის კომპეტენტურ სასამართლოებს. მომხმარებელს შეუძლია სარჩელი შეიტანოს სლოვენიის სასამართლოებში ან სხვა სასამართლოში, რომელიც ხელმისაწვდომია მომხმარებელთა საქმეების იურისდიქციის სავალდებულო წესებით. სავალდებულო არბიტრაჟის დებულება არ გამოიყენება.

სარჩელის შეტანამდე შეგიძლიათ მოგვწეროთ support@askesim.com-ზე, რათა მხარეებმა სცადონ დავის მორიგებით გადაწყვეტა. ეს არ აჩერებს და არ ზღუდავს არც ერთ სავალდებულო ვადას ან სასამართლო დაცვის უფლებას.

ამჟამად MELDIX არ აღიარებს მომხმარებელთა დავების სასამართლოსგარეშე გადაწყვეტის რომელიმე პროვაიდერს კომპეტენტურად, გარდა იმ შემთხვევებისა, როდესაც მონაწილეობა მოქმედი კანონმდებლობით სავალდებულოა. თუ მომხმარებლის საჩივარს უარვყოფთ, ჩვენი პასუხი შეიცავს სასამართლოსგარეშე დავის გადაწყვეტის პროვაიდერის შესახებ მოქმედი კანონით მოთხოვნილ ინფორმაციას.

20 ზოგადი დებულებები და საკონტაქტო ინფორმაცია

თუ რომელიმე დებულება ბათილი ან აღუსრულებელია, ის შეიზღუდება მინიმალურად აუცილებელ ფარგლებში, ხოლო დანარჩენი დებულებები ძალაში დარჩება. დებულების გამოუყენებლობა არ ნიშნავს მასზე უარის თქმას. შეგვიძლია ეს პირობები გადავცეთ მომსახურების კანონიერი რესტრუქტურიზაციის ან გადაცემის ფარგლებში, საჭიროების შემთხვევაში შესაბამისი შეტყობინებით.

სლოვენური, ინგლისური და რუსული ვერსიები ერთსა და იმავე წესებს ადგენს. სლოვენიაში მყოფი მომხმარებლებისთვის უპირატესობა ენიჭება სლოვენურ ვერსიას.

სლოვენიის გარეთ, თუ შეუსაბამობის აღმოფხვრა შეუძლებელია, უპირატესობა ენიჭება ინგლისურ ვერსიას, მხოლოდ სავალდებულო სამართლისა და მომხმარებლის ენობრივი მოთხოვნების მიერ დაშვებულ ფარგლებში.

MELDIX, trgovina in storitve, d.o.o.

რეგისტრირებული მისამართი: Dunajska cesta 159, 1000 Ljubljana, Slovenia

სარეგისტრაციო ნომერი: 9374990000

დღგ-ის საიდენტიფიკაციო ნომერი: SI88472647

ელფოსტა: support@askesim.com

ვებსაიტი: askesim.com